

1 STATO: REPUBBLICA ITALIANA
ÉTAT: ITALIA

2 SERVIZIO DELLO STATO CIVILE DI CASTEL DI SANGRO
SERVICE DE L'ÉTAT CIVIL DE

3

ESTRATTO DELL'ATTO DI NASCITA
EXTRAIT DE L'ACTE DE **NAISSANCE**

N. 24 p.l a. 1880

4	DATA E LUOGO DI NASCITA DATE ET LIEU DE NAISSANCE	Giorno/Jo 2 1 0 2	Mese/Mo 1 8 8 0	Anno/An 0	CASTEL DI SANGRO
5	COGNOME NOM	MORGANTI			
6	PRENOMI PRÉNOMS	VITTORIO			
7	SESSO M. SEXE	8	PADRE PÈRE	9	MADRE MÈRE
5	COGNOME NOM	MORGANTI		FERRI	
6	PRENOMI PRÉNOMS	LEOPOLDO		ADELE	
10	ALTRE ENUNCIAZIONI DELL'ATTO AUTRES ÉNONCIACTIONS DE L'ACTE -				
11	DATA DI RILASCIO, FIRMA, BOLLO DATE DE DÉLIVRANCE, SIGNATURE, SCEAU	Giorno/Jo 0 4 1 0	Mese/Mo 2 0 2 4	Anno/An 4	

L'UFFICIALE DELLO STATO CIVILE
Fiorella Di Matteo
Fiorella Di Matteo

SYMBOLES / ZEICHEN / SYMBOLS / SIMBOLOS / ΣΥΜΒΟΛΑ / SIMBOLI / SYMBOLEN / SIMBOLOS / İŞARETLER / SIMBOLI / SIMBOLIAI

- Jo: Jour / Tag / Day / Dia / Ημέρα / Giorno / Dag / Gün / Dan / Diena
- Mo: Mois / Monat / Month / Mes / Μήν / Mese / Maand / Mês / Ay / Mesec / Mēnuo
- An: Année / Jahr / Year / Año / Έτος / Anno / Jaar / Ano / Yıl / Godina / Metai
- M: Masculin / Männlich / Masculine / Masculino / Άρρεν / Maschile / Mannelijk / Masculino / Erkek / Muški / Vyras
- F: Féminin / Weiblich / Feminine / Femenino / Θήλυ / Femminile / Vrouwelijk / Feminino / Kadın / Ženski / Moteris
- Mar: Mariage / Eheschließung / Marriage / Matrimonio / Γάμος / Matrimonio / Huwelijk / Casamento / Evlenme / Zaključenje braka / Santuoka
- Se: Separation de corps / Trennung von Tisch und Bett / Legal separation / Separación personle / Χωρισμός από τραπεζικής και κοίτης / Separazione personale / Scheidung van tafel en bed / Separação de pessoas e bens / Ayrılık / Fizička rastava / Gyvenimas skyrium
- Div: Divorce / Scheidung / Divorce / Divorcio / Διαζύγιον / Divorzio / Echtscheidung / Divórcio / Boşanma / Razvod
- A: Annulation / Nichtigerklärung / Annulment / Anulación / Άκύρωσις / Annullamento / Nietigverklaring / Anulação / Iptal / Poništenje
- D: Décès / Tod / Death / Defunción / Θάνατος / Morte / Overlijden / Óbito / Ölüm / Smrt / Mirtis
- Dm: Décès du mari / Tod des Ehmanns / Death of the husband / Defunción del marido / Θάνατος του συζύγου / Morte del marito / Overlijden van de man / Óbito do marido / Kocanın ölümü / Smrt muža / Vyro mirtis
- Df: Décès de la femme / Tod der Ehefrau / Death of the wife / Defunción de la mujer / Θάνατος της συζύγου / Morte della moglie / Overlijden van de vrouw / Óbito da mulher / Karinin ölümü / Smrt žene / Žmonos mirtis

EXTRAIT DÉLIVRÉ EN APPLICATION DE LA CONVENTION SIGNÉE À VIENNE LE 8 SEPTEMBRE 1976 *
 AUSZUG AUSGESTELLT GEMÄß DEM ÜBEREINKOMMEN VON WIEN VOM 8. SEPTEMBER 1976
 EXTRACT ISSUED IN PURSUANCE OF THE CONVENTION SIGNED AT VIENNA ON SEPTEMBER 8. 1976
 CERTIFICACION EXPEDIDA EN APLICACION DEL CONVENIO FIRMADO EN VIENA EL 8 DE SEPTIEMBRE DE 1976
 ΑΠΟΣΠΑΣΜΑ ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΟΝ ΚΑΤΕΦΑΡΜΟΓΗΝ ΤΗΣ ΣΥΜΝΑΣΕΩΣ ΤΗΣ ΒΙΕΝΝΗΣ ΤΗΣ 8 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 1976
 ESTRATTO RILASCIATO IN APPLICAZIONE DELLA CONVENZIONE FIRMATA A VIENNA IL 8 SETTEMBRE 1976
 UITTREKSEL AFGEGEVE INGEVOLGE DE OVEREENKOMST ONDERTEKEND TE WENEN OP 8 SEPTEMBER 1976
 CERTIDÃO EMITIDA AO ABRIGO DA CONVENÇÃO ASSINADA EM VIENA AOS 8 DE SETEMBRO DE 1976
 VIYANADA 8 EYLÜL 1976 TARİHİNDE İMZALANAN SÖZLEŞME UYARINCA VERİLEN ÖRNEK
 IZVOD IZDAT NA OSNOVU PRIMEŃE KONVENCIJE POTPISANE U BEČU 8 SEPTEMBRA 1976
 ІЗРАЅАС, ІЅДУОТАС ТАКАНТ 1976 М. РУГСЭЈО 8 Д. ВІЕНОЈЕ ПАСІРАЅЫТА КОНВЕНЦІЯ*

1	Staat / Country / Estado / Κράτος / Stato / Staat / Estado / Devlet / Država
2	Standesamtsbehörde / Civil Registry Office of / Registro civil de / Ληξιαρχική Αρχή του (ή της ή των) / Servizio dello stato civile / Dienst van de burgerlijke stand van / Serviços do registo civil de / Nüfus İdaresi / Matična služba
3	Auszug aus dem Geburtseintrag Nr / Extract from birth registration no / Certificación del acta de nacimiento N° / 'Απόσπασμα ληξιαρχικής πράξεως γεννήσεως αριθ / Estratto dell'atto di nascita n. / Uittreksel uit de geboorteakte nr. / Certidão do assento de nascimento n° / Doğum sicil örneği No. / Izvod iz matične knjige rođenih br.
4	Tag und Ort der Geburt / Date and place of birth / Fecha y lugar de nacimiento / Χρονολογία και τόπος γεννήσεως / Data e luogo di nascita / Geboortedatum en plaats / Data e lugar do nascimento / Doğum yeri ve tarihi / Datum i mesto rodjenja
5	Name / Name / Apellidos / 'Επώνυμον / Cognome / Naam / Apellidos / Soyadı / Prezime
6	Vornamen / Forenames / Nombre propio / 'Ονόματα / Prenomi / Voornamen / Nome próprio / Adı / İme
7	Geschlecht / Sex / Sexo / Φύλον / Sesso / Geslacht / Sexo / Cinsiyeti / Pol
8	Vater / Father / Padre / Πατήρ / Padre / Vader / Pai / Baba / Otac
9	Mutter / Mother / Madre / Μητήρ / Madre / Moeder / Mãe / Ana / Majka
10	Andere Angaben aus dem Eintrag / Other particulars of the registration / Otros datos del acta / 'Ετεροι έγγραφαι της πράξεως / Altre enunciazioni dell'atto / Andere vermeldingen van de akte / Outros elementos do assento / İşleme ait diğer bilgiler / Drugi podaci iz izvoda
11	Tag der Ausstellung, Unterschrift, Siegel / Date of issue, signature, seal / Fecha de expedición, firma, sello / × Χρονολογία έκδόσεως, υπογραφή, σφραγίς / Data di rilascio, firma, bollo / Datum van afgifte, handtekening, zegel / Data de emissão, assinatura, selo / Veriliş tarihi, imza, mühür / Datum izdavanja, potpis, pečat

" Sintesi degli artt. 3, 4, 5 e 7 della presente Convenzione:

- Le scrizioni sono scritte in caratteri romani di stampa; possono inoltre essere iscritte nei caratteri della lingua che è stata utilizzata per la redazione dell'atto al quale si riferiscono.
- Le date sono scritte in cifre arabe, indicanti successivamente il giorno, il mese e l'anno. Il giorno e il mese sono indicati da due cifre, l'anno da quattro cifre. I nove primi giorni del mese e i nove primi mesi dell'anno sono designati dalle cifre che vanno dall'01 allo 09.
- Il nome di ogni luogo che si trovi in uno Stato diverso dallo Stato che ha rilasciato l'estratto deve essere seguito dal nome dello Stato nel quale tale luogo si trova.
- I simboli Mar, SC, Div, A, D, Dm e Df sono seguiti dalla data e luogo dell'evento. Il simbolo Mar è inoltre seguito da nome e cognome del coniuge.
- Se la formulazione dell'atto non permette la compilazione di una casella o di parte di una casella, queste vengono annullate mediante un tratto.
- L'aggiunta di altre caselle o simboli è soggetta al previo accordo della Commissione Interministeriale dello Stato Civile".

In vigore alla data del 07.11.2017 nei seguenti Stati (oltre l'Italia): Austria-Belgio-Bosnia-Erzegovina-Bulgaria-CapoVerde-Croazia-Estonia-ExRep.JugoslavadellaMacedonia-Francia-Germania-Lituania-Lussemburgo-Moldavia-Montenegro -Paesi Bassi -Polonia -Portogallo -Romania -Serbia -Slovenia -Spagna -Svizzera -Turchia